

Príloha č. 1

VŠEOBECNÝCH OBCHODNÝCH PODMIENOK ODVÁDZANIA ODPADOVÝCH VÔD VEREJNOU KANALIZÁCIOU

Ceros s.r.o.

INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

sídlo: SNP 376/7, 962 01 Zvolenská Slatina, **IČO:** 43863621, **DIČ:** 2022502174, **IČ DPH:** SK2022502174, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 52224/S

číslo účtu IBAN: SK47 1100 0000 0026 2280 1573

internetová adresa: www.ceros.sk

e-mail: sukromie@ceros.sk

kontakt: + 421 905 942 406

INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Spoločnosť Ceros, s.r.o., sídlo: SNP 376/7, 962 01 Zvolenská Slatina, IČO: 43863621, DIČ: 2022502174, IČ DPH: SK2022502174, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 52224/S, ako prevádzkovateľ, týmto v súlade so svojou informačnou povinnosťou v zmysle článku 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje dotknutým osobám nižšie uvedené informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom.

1. KTO JE PREVÁDZKOVATEĽ VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?

Prevádzkovateľ Vašich osobných údajov je:

Ceros, s.r.o.

Sídlo: SNP 376/7, 962 01 Zvolenská Slatina

Slovenská republika

IČO: 43863621

zapísaná v OR Okresného súdu Banská Bystrica

oddiel: Sro, vložka č. 52224/S

Kontaktné údaje:

E-mail: sukromie@ceros.sk

Tel.: + 421 905 942 406

(ďalej v texte aj ako „prevádzkovateľ“, alebo „dodávateľ“)

2. KTO JE DOTKNUTOU OSOBOU?

Každá identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba, ktorej osobné údaje dodávateľ (prevádzkovateľ) spracúva. Spravidla sú to:

- fyzické osoby, ktoré vstupujú do zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom, ktoré sú v zmluve identifikované identifikačnými a kontaktnými

údajmi, ako aj údajmi súvisiacimi s predmetom zmluvného vzťahu (predovšetkým údaje súvisiace s odvádzaním odpadových vôd verejnou kanalizáciou) – vo Všeobecných obchodných podmienkach odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou definované ako odberateľ,

- fyzické osoby, ktoré nie sú priamo zmluvnými stranami prevádzkovateľa, ale vystupujú ako splnomocnené a/alebo kontaktné osoby zmluvných strán,
- fyzické osoby, ktoré komunikujú s prevádzkovateľom v súvislosti s prevádzkovaním verejnej kanalizácie a uzatvorenými zmluvnými vzťahmi (vlastníci / nájomníci objektov, sťažovatelia a pod.),
- fyzické osoby, ktoré prejavili záujem o obchodno-marketingové informácie od prevádzkovateľa, resp. nenamietali voči takejto legitímnej forme komunikácie v rámci oprávnených záujmov prevádzkovateľa,
- fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú neoddeliteľnou súčasťou účtovných dokladov a súvisiacich podkladov v účtovníctve prevádzkovateľa,
- fyzické osoby, ktoré udelili súhlas so spracúvaním osobných údajov na účely špecifikované v osobitnom súhlase,
- fyzické osoby, ktorých osobné údaje je prevádzkovateľ povinný spracúvať na základe povinnosti vyplývajúcej z práva EÚ alebo SR, alebo ktorých osobné údaje spracúva prevádzkovateľ na základe preukázateľných oprávnených alebo právom chránených záujmov,
- a ďalšie osoby, ktorých osobné údaje je prevádzkovateľ oprávnený alebo povinný spracúvať na právnom základe.

Osobné údaje sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej dotknutej fyzickej osoby; identifikovateľná dotknutá osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto dotknutej osoby.

3. PREČO SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

Nariadenie GDPR zaväzuje prevádzkovateľa informovať dotknuté osoby, na aké účely a akým spôsobom spracúva ich osobné údaje.

Dodávateľ ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje predovšetkým na účely:

ZAVEDENIA PREDZMLUVNÝCH VZŤAHOV, UZATVORENIA ZMLUVY A PLNENIA PREDMETU ZMLUVY - S PODNIKATEĽSKÝMI SUBJEKTMI A INŠTITÚCIAMI:

Vzhľadom k tomu, že zmluvnou stranou prevádzkovateľa nie je konkrétna fyzická osoba, sú osobné údaje fyzických osôb prevádzkovateľom spracúvané v rámci oprávneného záujmu najmä na účely identifikácie osôb vystupujúcich v mene zmluvnej strany (splnomocnených, poverených a kontaktných osôb a pod.) a to na účely zavedenia predzmluvných vzťahov, plnenia predmetu zmluvy a zmluvných povinností a na účely komunikácie s týmito osobami.

Oprávnený záujem prevádzkovateľa je len v prípade, ak nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov. Poskytnutie osobných údajov dotknutou osobou je nevyhnutné na uzatvorenie zmluvy a jej riadne plnenie. Neposkytnutím osobných údajov nebude možné predmetný zmluvný vzťah v určitých prípadoch uzatvoriť, prípadne nebude možné riadne plniť predmet zmluvy a povinnosti vyplývajúce z uzatvorenej zmluvy.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov na vyššie uvedený účel, ktoré sa jej týka.

Prevádzkovateľ nebude spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

Prevádzkovateľ predpokladá, že za určitých okolností spojených s konkrétnou situáciou môže dôjsť k poskytnutiu osobných údajov dotknutej osoby: orgánom činným v trestnom konaní,

súdom, advokátom (na účely poskytovania právnych služieb), poštovému podniku alebo kuriérovi (na účely doručenia zásielky), príslušnej bankovej inštitúcii a poskytovateľom platobných služieb (na účely realizácie transakcii), kontrolným a dozorným orgánom a iným tretím stranám, pokiaľ je poskytnutie údajov nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania v rámci zákonnej povinnosti alebo na základe oprávnených a právom chránených záujmov prevádzkovateľa.

ZAVEDENIA PREDZMLUVNÝCH VZŤAHOV, UZATVORENIA ZMLUVY A PLNENIA PREDMETU ZMLUVY – ZMLUVNÉ VZŤAHY S FYZICKÝMI OSOBAMI:

Osobné údaje sú prevádzkovateľom spracúvané najmä na účely zavedenia predzmluvných vzťahov, prípravy a uzatvárania zmlúv, identifikácie zmluvnej strany a plnenia zmluvných povinností. Poskytnutie osobných údajov dotknutou osobou je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutím osobných údajov nebude možné s dotknutou osobou uzatvoriť zmluvný vzťah, prípadne nebude možné riadne plniť predmet zmluvy alebo povinnosti zo zmluvy vyplývajúce.

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje dotknutej osoby najmä na účely: uzatvárania zmluvných vzťahov, uplatňovania zmluvných práv a povinností, riešenia reklamácií a poskytnutia služieb v dohodnutom rozsahu.

Osobné údaje súvisiace s fakturáciou môžu byť prevádzkovateľom získavané aj od príslušnej vodárenskej spoločnosti, ktorá odberateľovi zabezpečuje dodávku vody, ak nie je na meranie odpadových vôd dohodnutý iný spôsob merania (zvyčajne v rozsahu adresa odberného miesta a množstvo odobratej vody).

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

Prevádzkovateľ predpokladá, že za určitých okolností spojených s konkrétnou situáciou môže dôjsť k poskytnutiu osobných údajov dotknutej osoby: orgánom činným v trestnom konaní, súdom, advokátom (na účely poskytovania právnych služieb), poštovému podniku alebo kuriérovi (na účely doručenia zásielky), príslušnej bankovej inštitúcii a poskytovateľom platobných služieb (na účely realizácie transakcii), kontrolným a dozorným orgánom a iným tretím stranám, pokiaľ je poskytnutie údajov nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania v rámci

zákonnej povinnosti alebo na základe oprávnených a právom chránených záujmov prevádzkovateľa.

INFORMOVANIE O PRODUKTOCH, SLUŽBÁCH, ČINNOSTI A PRIPRAVOVANÝCH NOVINKÁCH PREVÁDZKOVATEĽA:

Obchodno-marketingová komunikácia:

- na základe oprávneného záujmu: ak vie prevádzkovateľ preukázať vzťah s dotknutou osobou, môže v rámci oprávnených záujmov spracúvať osobné údaje na účely cielenej obchodno-marketingovej komunikácie s dotknutou osobou.

Dotknutá osoba, má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Osobné údaje sú za týmto účelom spracúvané len do odvolania súhlasu, ktorému prevádzkovateľ bezodkladne vyhovie.

Oprávnené záujmy prevádzkovateľa (a/alebo tretej strany) poskytujú právny základ pre spracúvanie, ak nad nimi neprevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, pričom prevádzkovateľ zohľadňuje primerané očakávania dotknutých osôb na základe ich vzťahu k prevádzkovateľovi. Tzn. že takýto oprávnený záujem je len v prípade, ak medzi dotknutou osobou a prevádzkovateľom existuje alebo existoval relevantný a primeraný vzťah, predovšetkým ak dotknutá osoba bola voči prevádzkovateľovi v postavení klienta alebo v postavení aktívneho záujemcu o jeho produkty a služby. Prevádzkovateľ predpokladá, že je aj v záujme dotknutej osoby získať cielené obchodné a marketingové informácie o nových, zaujímavých alebo zvýhodnených produktoch a službách, ktoré bezprostredne súvisia s predmetom jej záujmu odvodeného predovšetkým od dodaného produktu alebo služby, prípadne od prejavenej záujmu o produkt alebo službu z portfólia prevádzkovateľa. Dotknutá osoba bude dostávať len informácie súvisiace s jej záujmom.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietť z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu

osobných údajov na vyššie uvedený účel, ktoré sa jej týka.

Osobné údaje sú za týmto účelom spracúvané, pokiaľ dotknutá osoba neuplatní námietku.

- na základe súhlasu so spracúvaním osobných údajov: ak prevádzkovateľ nevie preukázať vzťah s dotknutou osobou, alebo ak plánuje zasielať dotknutej osobe necielené obchodné a marketingové informácie, prípadne týmto spôsobom nastaví podmienky konkrétneho spracúvania osobných údajov, môže byť obchodná a marketingová komunikácia s dotknutou osobou vykonávaná aj na základe súhlasu udeleného dotknutou osobou.

Osobné údaje sú za týmto účelom spracúvané počas platnosti súhlasu, prípadne pokiaľ dotknutá osoba súhlas neodvolá. Dotknutá osoba, má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať.

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

Prevádzkovateľ nepredpokladá, že by mali byť osobné údaje poskytované tretím stranám s výnimkou kontrolných a dozorných orgánov.

RIEŠENIA ŠKÔD A POISTNÝCH UDALOSTÍ, VYMÁHANIA VZNIKNUTÝCH POHLÁDÁVOK, RIEŠENIA POISTNÝCH UDALOSTÍ A NA ZÁKLADE OSTATNÝCH PRÁVOM CHRÁNENÝCH ZÁUJMOV PREVÁDZKOVATEĽA:

Prevádzkovateľ v rámci riešenia škôd a poistných udalostí, vymáhania vzniknutých pohľadávok, riešenia poistných udalostí a v rámci domáhania sa ďalších právom chránených záujmov môže v rámci oprávneného záujmu spracúvať osobné údaje v minimálne potrebnom rozsahu údajov a po dobu, ktorá je nevyhnutná na dosiahnutie konkrétneho oprávneného alebo právom chráneného záujmu prevádzkovateľa.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietť z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov na vyššie uvedený účel, ktoré sa jej týka.

Prevádzkovateľ nebude spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

Prevádzkovateľ predpokladá, že za určitých okolností spojených s konkrétnou situáciou môže dôjsť k poskytnutiu osobných údajov dotknutej osoby: orgánom činným v trestnom konaní, súdom, advokátom (na účely poskytovania právnych služieb), poštovému podniku alebo kuriérovi (na účely doručenia zásielky), poisťovniam (na účely vybavenia poistných udalostí) a iným tretím stranám, pokiaľ je poskytnutie údajov nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania v rámci oprávnených a právom chránených záujmov.

NEVYHNUTNÉHO UCHOVÁVANIA RESP. ARCHIVÁCIE VYTVORENEJ DOKUMENTÁCIE A ZÁZNAMOV:

Prevádzkovateľ v rámci svojich oprávnených záujmov určuje lehoty predovšetkým v zmysle lehôt definovaných osobitnými právnymi predpismi alebo lehoty uchovávania sú nevyhnutné na uplatňovanie právnych nárokov a právom chránených záujmov alebo ich uchovávanie je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov na vyššie uvedený účel, ktoré sa jej týka; za predpokladu, že ich spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov prevádzkovateľa, resp. na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme.

Prevádzkovateľ nebude spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov, prípadne ak nepreukáže legitímnosť spracúvania vo verejnom záujme.

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

Prevádzkovateľ predpokladá, že za určitých okolností spojených s konkrétnou situáciou môže dôjsť k poskytnutiu osobných údajov dotknutej osoby: orgánom činným v trestnom konaní, súdom, advokátom (na účely poskytovania právnych služieb), poštovému podniku alebo kuriérovi (na účely doručenia zásielky), kontrolným a dozorným orgánom, štátnemu archívu (v rámci dohľadu nad správou registratúry) a iným tretím stranám, pokiaľ je poskytnutie údajov nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania v rámci zákonnej povinnosti alebo na základe oprávnených a právom chránených záujmov.

ZABEZPEČENIA UPLATŇOVANIA PRÁV DOTKNUTÝCH OSÔB A VEDENIA DOKUMENTÁCIE:

Prevádzkovateľ je v súlade s ustanoveniami Nariadenia GDPR povinný umožniť dotknutej osobe uplatniť si jej práva vyplývajúce z Nariadenia GDPR a ďalej je povinný dozornému orgánu preukazovať spôsob vybavenia žiadostí a sťažností dotknutých osôb. Dotknutá osoba je povinná prevádzkovateľovi poskytnúť svoje osobné údaje, predovšetkým v rozsahu údajov nevyhnutnom na jej presnú identifikáciu v systémoch prevádzkovateľa a kontaktných údajov na účely jej informovania o vybavení jej žiadosti / sťažnosti (ak o vyjadrenie dotknutá osoba žiada).

Oprávneným záujmom prevádzkovateľa je vedenie evidencie vybavovaných žiadostí / sťažností dotknutých osôb z dôvodu schopnosti preukázať plnenie tejto povinnosti vyplývajúcej z Nariadenia GDPR.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov na vyššie uvedený účel, ktoré sa jej týka.

Prevádzkovateľ nebude spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

dozornému orgánu (Úradu na ochranu osobných údajov SR), orgánom činným v trestnom konaní, súdom, advokátom (na účely poskytovania právnych služieb), poštovému podniku alebo kuriérovi (na účely doručenia zásielky).

VYBAVOVANIE BEŽNEJ KOREŠPONDENCIE S DOTKNUTÝMI OSOBAMI:

Osobné údaje sú spracúvané v rámci oprávneného záujmu prevádzkovateľa alebo tretej strany spočívajúceho v zabezpečení komunikácie, vybavenia / zabezpečenia súvisiacich náležitostí vyplývajúcich z predmetnej komunikácie. Oprávneným záujmom je ochrana právom chránených záujmov prevádzkovateľa.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov na vyššie uvedený účel, ktoré sa jej týka.

Prevádzkovateľ nebude spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Ak sa komunikácia s dotknutou osobou týka zmluvného vzťahu, v ktorom dotknutá osoba vystupuje ako zmluvná strana, je komunikácia s dotknutou osobou vykonávaná v rámci príslušného zmluvného vzťahu na účely plnenia zmluvy.

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

Prevádzkovateľ predpokladá, že za určitých okolností spojených s konkrétnou situáciou môže dôjsť k poskytnutiu osobných údajov dotknutej osoby: orgánom činným v trestnom konaní, súdom, advokátom (na účely poskytovania právnych služieb), poštovému podniku alebo kuriérovi (na účely doručenia zásielky), kontrolným a dozorným orgánom a iným tretím

Dotknutá osoba, má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Osobné údaje sú na konkrétne účely spracúvané len do odvolania súhlasu, ktorému prevádzkovateľ bezodkladne vyhovie.

stranám, pokiaľ je poskytnutie údajov nevyhnutné

na dosiahnutie účelu ich spracúvania v rámci zákonnej povinnosti alebo na základe oprávnených a právom chránených záujmov.

VYPRACOVÁVANIE INTERNÝCH ANALÝZ A ŠTATISTÍK:

Prevádzkovateľ v rámci oprávnených záujmov, prípadne na základe zákonnej povinnosti môže spracúvať údaje, na účely vypracovania interných analýz a štatistík, ktorými sú spravidla anonymizované údaje, ktoré nie sú osobnými údajmi dotknutej osoby. Spracúvanie osobných údajov za vyššie uvedeným účelom však nie je možné úplne vylúčiť. V tom prípade spracúva prevádzkovateľ minimalizovaný rozsah osobných údajov nevyhnutných na dosiahnutie účelu spracúvania.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov na vyššie uvedený účel, ktoré sa jej týka.

Prevádzkovateľ nebude spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

vlastníkovi verejnej kanalizácie, audítorom, kontrolným a dozorným orgánom a iným tretím stranám, pokiaľ je poskytnutie údajov nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania v rámci zákonnej povinnosti alebo na základe oprávnených a právom chránených záujmov prevádzkovateľa.

DEFINOVANÉ KONKRÉTNYM SÚHLASOM:

Prevádzkovateľ môže spracúvať osobné údaje dotknutých osôb aj na základe súhlasov so spracúvaním osobných údajov, ktoré dotknuté osoby udelili pre konkrétny účel spracúvania. Udelený súhlas musí obsahovať vymedzenie spôsobu a podmienok spracúvania osobných údajov, ako aj okruh tretích strán, ktorým budú údaje poskytnuté.

VÝKON PRÁV A PLNENIE POVINNOSTÍ VYPLÝVAJÚCICH Z LEGISLATÍVY EÚ A SR:

Prevádzkovateľ je povinný na základe príslušnej zákonnej povinnosti tieto údaje spracúvať a dotknutá osoba je povinná svoje údaje poskytnúť a umožniť takéto spracúvanie. O konkrétnych účeloch a podmienkach spracúvania bude dotknutá osoba informovaná osobitným spôsobom. Jedná sa predovšetkým o zabezpečenie nasledovných zákonných povinností:

Plnenia povinností vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov súvisiacich s prevádzkou verejnej kanalizácie:

Prevádzkovateľ má zákonnú povinnosť riadiť sa platnými právnymi súvisiacimi s prevádzkou verejnej kanalizácie, predovšetkým:

- zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach;
- zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon);
- vyhláška č. 124/2003 Z.z. Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o odbornej spôsobilosti na prevádzkovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácií;
- vyhláška č. 397/2003 Z.z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody;
- vyhláška č. 55/2004 Z.z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú náležitosti prevádzkových poriadkov verejných vodovodov a verejných kanalizácií;
- vyhláška č. 315/2004 Z.z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovuje rozsah a početnosť odberu vzoriek a požiadavky na rozsah a vykonávanie rozborov odpadových vôd;
- rozhodnutie 598/2002 Z.z. Úradu pre reguláciu sieťových odvetví o rozsahu vecne regulovanej ceny za výrobu a dodávku pitnej

vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody;

- vyhláška č. 209/2013 Z.z. Ministerstva životného prostredia SR, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 397/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody;
- zákon č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach;
- vyhláška č. 225/2016 Z.z. Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou;
- vyhláška č. 21/2017 Z.z. Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Za týmto účelom sú spracúvané osobné údaje dotknutých osôb predovšetkým v rámci prevádzkovania verejnej kanalizácie, tvorby, využívania a archivácie prevádzkovej evidencie, uzatvárania a plnenia zmluvných vzťahov s odberateľmi a producentmi a na ďalšie účely vyplývajúce z osobitných právnych predpisov.

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

Prevádzkovateľ je v zmysle uvedených osobitných právnych predpisov povinný osobné údaje dotknutých osôb v rámci dohľadu na úseku verejných kanalizácií poskytnúť ministerstvu, okresnému úradu v sídle kraja a okresným úradom v rámci svojej pôsobnosti. Osobné údaje môžu byť poskytované aj príslušným obciam, ktoré zabezpečujú podmienky na odvádzanie, prípadne zneškodňovanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a vyšším územným celkom, ktoré sa vyjadrujú k plánu rozvoja kraja. Prevádzkovateľ predpokladá, že za určitých okolností spojených s konkrétnou situáciou môže dôjsť k poskytnutiu osobných údajov dotknutej osoby: orgánom činným v trestnom konaní, súdom, advokátom (na účely poskytovania právnych služieb), poštovému podniku alebo kuriérovi (na účely doručenia zásielky), a ďalším kontrolným a dozorným

orgánom a iným tretím stranám, pokiaľ je poskytnutie údajov nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania v rámci zákonnej povinnosti prevádzkovateľa.

Plnenia povinností vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov v oblasti účtovníctva:

Prevádzkovateľ má zákonnú povinnosť viesť účtovnú agendu v súlade s platnými právnymi predpismi. Za týmto účelom sú spracúvané osobné údaje predovšetkým v rámci vystavených a prijatých účtovných dokladov a podkladov súvisiacich s účtovnou agendou (účtovnou operáciou) prevádzkovateľa.

Komu môžu byť Vaše osobné údaje poskytnuté?

Prevádzkovateľ predpokladá, že za určitých okolností spojených s konkrétnou situáciou môže dôjsť k poskytnutiu osobných údajov dotknutej osoby: orgánom činným v trestnom konaní, súdom, advokátom (na účely poskytovania právnych služieb), poštovému podniku alebo kuriérovi (na účely doručenia zásielky), kontrolným a dozorným orgánom a iným tretím stranám, pokiaľ je poskytnutie údajov nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania v rámci zákonnej povinnosti prevádzkovateľa alebo na základe jeho oprávnených a právom chránených záujmov.

Vaše osobné údaje poskytujeme iba v odôvodnených prípadoch a iba v nevyhnutnom rozsahu týmito kategóriami príjemcov:

- subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje na základe zákona, spoločnosť zabezpečujúca technickú podporu, odborní konzultanti a poradcovia;
- spoločnosť zabezpečujúca prieskum spokojnosti;
- obce alebo mestá na základe ich žiadosti o poskytnutie údajov o spotrebe vody za účelom fakturácie stočného;
- vlastník verejného vodovodu/kanalizácie, ktorý musí predkladať, vykazovať monitorovanie stavieb vodovodov/kanalizácií, napojených odberateľov/producentov, pre Najvyšší kontrolný úrad SR, MŽP SR;
- audítora, zastupujúca advokátska kancelária;

4. KAM OSOBNÉ ÚDAJE PRENÁŠAME?

Prevádzkovateľ v rámci účelov spracúvania uvedených v bode č. 3 PREČO SPRACÚVAME OSOBNÉ ÚDAJE? nepredpokladá, že bude prenášať osobné údaje do tretích krajín mimo

krajín Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru a ani medzinárodným organizáciám.

V prípade, ak by nastala situácia, že osobné údaje spracúvané prevádzkovateľom alebo jeho sprostredkovateľmi bude nevyhnutné preniesť do tretích krajín (mimo EÚ a EHP) alebo medzinárodným organizáciám, prevádzkovateľ prijme primerané záruky a zabezpečí, že dotknuté osoby budú mať k dispozícii vymožitelné práva a účinné právne prostriedky nápravy. O vzniku potreby prenosu osobných do tretích krajín bude prevádzkovateľ informovať dotknuté osoby prostredníctvom aktuálnych informácií zverejňovaných na svojej webovej stránke www.ceros.sk.

5. AKO DLHO BUDEME ÚDAJE SPRACÚVAŤ?

Osobné údaje dotknutých osôb budú prevádzkovateľom uchovávané len počas doby nevyhnutnej na dosiahnutie účelu ich spracúvania (bližšie bod č. 3 PREČO SPRACÚVAME OSOBNÉ ÚDAJE?).

- ak boli osobné údaje spracúvané **na základe súhlasu dotknutej osoby**, budú osobné údaje spracúvané len počas platnosti tohto súhlasu, prípadne, kým dotknutá osoba udelený súhlas neodvolá.
- ak boli osobné údaje spracúvané **na základe zmluvného vzťahu s dotknutou osobou**, budú osobné údaje spracúvané počas trvania zmluvného vzťahu a následne po skončení zmluvného vzťahu po dobu najmenej 10 rokov (uchovávanie účtovných dokladov a podkladov) alebo počas lehôt nevyhnutných na uplatnenie oprávnených a právom chránených záujmov prevádzkovateľa, napr. v prípade vymáhania vzniknutých pohľadávok, súdnych sporov, preukazovania splnenia povinnosti vyplývajúcej z osobitného zákona a s tým súvisiaceho uchovávanie zmluvnej dokumentácie a pod.).

Ak nedôjde k uzatvoreniu zmluvného vzťahu s dotknutou osobou, sú jej osobné údaje uchovávané len v rámci predzmluvných vzťahov maximálne však po dobu 12 mesiacov.

- ak boli osobné údaje spracúvané **na základe zákonnej povinnosti vyplývajúcej prevádzkovateľovi z osobitných právnych predpisov**, sú lehoty spracúvania určené v súlade s týmito právnymi predpismi. Ak

právny predpis konkrétnu lehotu spracúvania neurčuje, sú osobné údaje spracúvané minimálne počas lehoty, v rámci ktorej je zákonom určený dozorný alebo kontrolný orgán oprávnený plnenie tejto povinnosti kontrolovať.

- ak boli osobné údaje spracúvané **na základe oprávnených záujmov prevádzkovateľa**, osobné údaje sa uchovávajú dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú.

Osobné údaje spracúvané v rámci korešpondencie s dotknutými osobami, ktorá sa netýka vymedzených účelov spracúvania sú uchovávané po dobu nevyhnutnú na ich vybavenie a na ochranu právom chránených záujmov prevádzkovateľa (spravidla 24 mesiacov).

Osobné údaje spracúvané v rámci dokumentovania riešenia a vybavovania sťažností a žiadostí dotknutých osôb uplatňujúcich si svoje práva u prevádzkovateľa sú uchovávané po dobu minimálne 60 mesiacov od vybavenia predmetnej žiadosti / sťažnosti.

Vo všetkých ostatných prípadoch budú osobné údaje dotknutých osôb spracúvané a uchovávané počas nevyhnutnej doby stanovenej príslušnými právnymi predpismi, za účelom urovnania prípadných sporov alebo počas doby stanovenej internými predpismi prevádzkovateľa. Pre ďalšie špecifické informácie v tejto súvislosti môže dotknutá osoba kontaktovať prevádzkovateľa.

6. AKÉ MÔŽU BYŤ DÔSLEDKY NEPOSKYTNUTIA OSOBNÝCH ÚDAJOV?

Prevádzkovateľ, ktorý určuje podmienky a spôsob spracúvania osobných údajov, nebude od dotknutej osoby požadovať žiadne osobné údaje, ktoré (po dôslednom zvážení a posúdení právneho základu) nie sú absolútne nevyhnutné. Preto v prípade, ak sú spracúvané osobné údaje dotknutých osôb:

- **na základe zákonnej povinnosti prevádzkovateľa** (čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR), je dotknutá osoba povinná osobné údaje prevádzkovateľovi poskytnúť. Ak dotknutá osoba neposkytne svoje osobné údaje, prevádzkovateľ si nebude môcť plniť svoje povinnosti vyplývajúce z osobitných právnych predpisov a dotknutá osoba sa

(môže) dopustiť porušenia ustanovení predmetného právneho predpisu, čo môže spôsobiť odmietnutie poskytnutia služby alebo predaja produktu prevádzkovateľom, prípadne nedôjde k uzatvoreniu zmluvného vzťahu.

- **na základe zmluvy s dotknutou osobou** (čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR), je poskytnutie osobných údajov zmluvnou požiadavkou prevádzkovateľa. Ak dotknutá osoba neposkytne svoje osobné údaje, nebude môcť s ňou prevádzkovateľ oprávnený uzatvoriť zmluvný vzťah alebo na základe jej žiadosti nebude môcť vykonať opatrenia pred uzatvorením zmluvy.
- **na základe súhlasu so spracúvaním osobných údajov, ktorý prevádzkovateľovi udelila dotknutá osoba** (čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia GDPR). Poskytnutie osobných údajov dotknutou osobou je dobrovoľné a je to prejavom slobodnej vôle dotknutej osoby. Ak dotknutá osoba neposkytne svoje osobné údaje, prevádzkovateľ nebude oprávnený spracúvať jej osobné údaje na účely vymedzené v konkrétnom súhlase, čím môže byť zamedzené vykonávanie činností popísaných v súhlase.

Udelený súhlas je dotknutá osoba oprávnená kedykoľvek odvolať.

- **na základe oprávnených záujmov prevádzkovateľa alebo oprávnených záujmov tretej strany** (čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia GDPR), sú osobné údaje dotknutých osôb spracúvané aj bez ich predchádzajúceho súhlasu. Dotknuté osoby musia byť vopred informované o oprávnených záujmoch prevádzkovateľa alebo tretej strany.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietiť proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týka, ktoré je vykonávané na základe oprávnených záujmov prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ, ktorému bola adresovaná námietka dotknutej osoby, nebude ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

7. BEZPEČNOSŤ SPRACÚVANÝCH OSOBNÝCH ÚDAJOV

Prevádzkovateľ vykonáva potrebné kroky na ochranu spracúvaných osobných údajov implementáciou technických, organizačných a personálnych opatrení primeraných a potrebných vzhľadom k senzitivite spracúvaných osobných údajov a konkrétnym podmienkam spracúvania. Napriek tomu, že sú aplikované potrebné bezpečnostné opatrenia, nie je možné garantovať bezpečnosť každej informácie, ktorú napr. dotknutá osoba odovzdá v rámci elektronickej pošty (e-mail) alebo prostredníctvom verejnej siete internet. Poskytnutie osobných údajov použitím týchto sieťových služieb je vykonané na riziko dotknutej osoby, nakoľko žiaden internetový prenos nie je nikdy 100%-ne bezpečný alebo bezchybný. Dotknuté osoby by mali venovať zvýšenú pozornosť tomu, aké informácie a údaje zasielajú prostredníctvom e-mailu a aké informácie a údaje o svojej osobe uverejňujú.

8. AKÉ SÚ PRÁVA DOTKNUTÝCH OSÔB PRI SPRACÚVANÍ ICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?

Pri spracúvaní osobných údajov sú rešpektované práva dotknutej osoby. Dotknutá osoba si svoje práva môže kedykoľvek u prevádzkovateľa uplatniť spôsobom, ktorý jej v danej chvíli vyhovuje. Kontaktné údaje sú uvedené v úvode tejto informácie. **Dotknutá osoba má nasledovné práva:**

- **právo na prístup** - môžete nás požiadať o prístup k osobným údajom, ktoré o Vás spracúvame. prevádzkovateľ poskytne aj kópiu spracúvaných osobných údajov.
- **právo na opravu** - môžete nás požiadať o opravu nepresných alebo nekompletných osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame.
- **právo na výmaz** - môžete nás požiadať, aby sme vymazali Vaše osobné údaje, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
 - (i) osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli zhromaždené alebo inak spracúvané;
 - (ii) odvolali ste súhlas, na ktorého základe boli Vaše osobné údaje spracované a neexistuje žiadny ďalší právny dôvod na ich spracúvanie;

- (iii) vzniesli ste námietku proti tomu byť predmetom rozhodovania založeného na automatizovanom spracovaní Vašich osobných údajov a neexistujú žiadne prevažujúce oprávnené dôvody na takéto ich spracovanie alebo ste vzniesli námietky proti spracovaniu Vašich osobných údajov na účely priameho marketingu;
- (iv) Vaše osobné údaje boli spracúvané protiprávne;
- (v) Vaše osobné údaje musia byť vymazané k splneniu právnej povinnosti stanovenej v práve Únie alebo členského štátu, ktorá sa na prevádzkovateľa vzťahuje;
- (vi) Vaše osobné údaje boli zhromaždené v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti.

- **právo na obmedzenie spracúvania** - môžete prevádzkovateľa požiadať, aby obmedzil spracúvanie Vašich osobných údajov, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:

- (i) popreli ste presnosť osobných údajov, a to na dobu potrebnú k tomu, aby prevádzkovateľ mohol presnosť osobných údajov overiť;
- (ii) spracovanie Vašich osobných údajov je protiprávne, ale odmietate výmaz týchto údajov a namiesto toho žiadate o obmedzenie ich použitia;
- (iii) prevádzkovateľ už osobné údaje nepotrebuje na účely spracovania, ale Vy ich požadujete na určenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov;
- (iv) vzniesli ste námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov podľa čl. 21 ods. 1 GDPR, kým nebude overené, že oprávnené dôvody prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi.

- **právo na prenosnosť údajov** - ak spracúvame Vaše osobné údaje na základe Vášho súhlasu alebo preto, že je to nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej ste zmluvnou stranou, a zároveň ide o spracúvanie automatizovanými prostriedkami spracúvania, máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, a ktoré ste poskytli prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom

formáte s tým, že týmto právom nesmú byť nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných osôb.

- **právo na odvolanie súhlasu** - ak je spracovanie Vašich osobných údajov založené na súhlase, máte právo Váš súhlas so spracovaním osobných údajov na účel, na ktorý ste dali súhlas, kedykoľvek odvolať.
- **právo vzniesť námietku** - môžete kedykoľvek vzniesť námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov u prevádzkovateľa na účely priameho marketingu vykonávaného na základe oprávneného záujmu prevádzkovateľa a vždy vtedy, keď Vaše osobné údaje spracúvame na základe

oprávneného záujmu alebo verejného záujmu, vrátane profilovania.

- **právo podať sťažnosť** - máte právo podať sťažnosť u dozorujúceho orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, Slovenská republika, web: www.dataprotection.gov.sk, tel.: +421 2 3231 3214, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk.

9. PLATNOSŤ INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

Táto informácia o spracúvaní osobných údajov je platná od: 04.02.2021